

W swojej skardze skarżący kwestionuje decyzję Europolu o przedłużeniu tej umowy tylko na 2 lata. Podnosi, że od chwili gdy podjął się wykonywania nowych obowiązków na podstawie nowej umowy o pracę, Europol powinien być uznać go nie za członka personelu, który otrzymał od władz swojego państwa pochodzenia specjalny urlop bezpłatny, lecz raczej za członka personelu, który nie ma już żadnych związków z tymi władzami. Takie rozróżnienie jest istotne, gdyż w pierwszym przypadku znajdowałby zastosowanie art. 6 tiret drugie regulaminu pracowniczego Europolu, umożliwiające przedłużenie umowy na okres 2 lat, podczas gdy w drugim przypadku znajdowałby zastosowanie tiret drugie tego przepisu, umożliwiające przedłużenie umowy na okres 4 lat.

Skarżący podnosi, że w 2002 r. zerwał wszelkie związki łączące go z początkowym pracodawcą w Zjednoczonym Królestwie i był przekonany, że ten ostatni w rezultacie dokonał zmian w rejestrze osobowym. Nawet jeśli okaże się, że władze brytyjskie nigdy nie wykreśliły go z tego rejestru, skarżący podnosi, że nie może w żadnym przypadku ponosić konsekwencji tego zaniedbania.

Skarga wniesiona w dniu 16 maja 2006 r. — Balázs Dániel Simon przeciwko Trybunałowi Sprawiedliwości i Komisji

(Sprawa F-58/06)

(2006/C 190/65)

Język postępowania: węgierski

Strony

Strona skarżąca: Balázs Dániel Simon (Bruksela, Belgia) (Przedstawiciel: György Magyar, avocat)

Strona pozwana: Trybunał Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich (przedstawiciel: Marc Schauss i Komisja Wspólnot Europejskich)

Żądania strony skarżącej

— uchylenie w całości decyzji organu powołującego Trybunału Sprawiedliwości z dnia 21 lipca 2005 r. oddalającej wniosek skarżącej o przeniesienie, potwierdzającej ją decyzji z dnia 27 września 2005 r., decyzji z dnia 15 lutego 2006 r. oddalającej zażalenie skarżącej na obie te decyzje, a także decyzji organu powołującego Komisji z dnia 3 października 2005 r. o niepowołaniu skarżącej oraz decyzji

z dnia 16 lutego 2006 r. oddalającej zażalenie skarżącej na tę decyzję.

- zobowiązanie pozwanych do naprawienia szkody wyrządzonej skarżącej uchylonymi decyzjami
- obciążenie Trybunałowi Sprawiedliwości i Komisji kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Skarżąca, obecnie urzędnik Komisji, w następstwie konkursu EPSO/LA/12/03 rozpoczęła służbę w Trybunale Sprawiedliwości jako prawnik lingwista w kategorii A*7. Po zgłoszeniu swojej kandydatury na wakujące stanowisko w Komisji, w maju 2005 r. złożyła wniosek o przeniesienie. Trybunał nie uwzględnił tego wniosku. Po opublikowaniu przez Komisję ogłoszenia o wakacie skarżąca ponownie zgłosiła swoją kandydaturę. Komisja wybrała kandydaturę skarżącej na to stanowisko, nie podjęła jednak niezbędnych kroków w celu uzyskania jej przeniesienia. Następnie, po zakończeniu przez skarżącą służby w Trybunale, Komisja zatrudniła ją, jako laureata konkursu EPSO/A/4/03, w kategorii A*5 ze skutkiem od dnia 2 marca 2006 r.

Skarżąca domaga się uchylenia decyzji z dnia 21 lipca 2005 r., 27 września 2005 r., 3 października 2005 r. powołując się na brak uzasadnienia, oczywisty błąd w ocenie oraz nadużycie władzy. Na poparcie żądania uchylenia tych decyzji podnosi również naruszenie rozporządzenia (EWG, Euratom) nr 723/2004 oraz zasad ochrony uzasadnionych oczekiwań i niedyskryminacji. Żądanie uchylenia decyzji Trybunału z dnia 15 lutego 2005 r. uzasadniane jest oczywistym błędem w ocenie.

Skarga wniesiona w dniu 23 czerwca 2006 r. — Andersson i in. przeciwko Komisji

(Sprawa F-69/06)

(2006/C 190/66)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Tommy Andersson (Bruksela, Belgia) i inni [Przedstawiciele: A. Coolen, J.-N. Louis i E. Marchal, avocats]

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich

Żądania strony skarżącej

- uchylenie indywidualnych decyzji oddalających wnioski skarżących o wydanie przez organ powołujący przepisów przejściowych mających gwarantować, w ramach postępowania w sprawie awansu w 2005 r. i w latach kolejnych, równość traktowania oraz zachowanie praw nabytych;
- obciążenie Komisji Wspólnot Europejskich kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Na poparcie swojej skargi skarżący podnoszą zarzuty identyczne z zarzutami podnoszonymi w sprawie F-47/06 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Dz. U. UE C 154 z 1.07.2006, str. 25.

Skarga wniesiona w dniu 26 czerwca 2006 r. — Baele i in. przeciwko Komisji

(Sprawa F-70/06)

(2006/C 190/67)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Jan Baele (Beernem, Belgia) i inni (Przedstawiciele: S. Rodrigues i A. Jaume, avocats)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich

Żądania strony skarżącej

- uchylenie odmowy organu powołującego wpisania skarżących na listę urzędników awansowanych do grup A*10 i B*10 w postępowaniu w sprawie awansu za 2005 r. która wynika w dorozumiany sposób z Information administrative nr 85-2005 z dnia 23 listopada 2005 r.;
- wskazanie organowi powołującemu skutków, które pociąga za sobą uchylenie zaskarżonych decyzji, w szczególności zmianę grup skarżących w zależności od przypadku na grupę A*10 ze skutkiem wstecznym od dnia 1 marca 2005 r. lub na grupę B*10 począwszy od dnia 1 stycznia 2005 r.;
- ewentualne żądanie od strony pozwanej uznania skarżących za uprawnionych do awansu w zależności od przypadku do

grupy A*10 lub B*10 przy okazji następnego awansu oraz zasądzenie odszkodowania w związku ze szkodą poniesioną przez skarżących w związku z nieawansowaniem ich w zależności od przypadku do grupy A*10 począwszy od dnia 1 marca 2005 r. lub do grupy B*10 począwszy od dnia 1 stycznia 2005 r.;

- obciążenie Komisji kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Na poparcie swych skarg skarżący podnoszą identyczne zarzuty jak te podniesione w sprawie F-45/06 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Dz.U.C 143 z 17.06.2006 r., str. 39

Skarga wniesiona w dniu 26 czerwca 2006 r. — Lebedef-Caponi przeciwko Komisji

(Sprawa F-71/06)

(2006/C 190/68)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Maddalena Lebedef-Caponi (Senningerberg, Luksemburg) (Przedstawiciel: F. Frabetti, avocat)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich

Żądania strony skarżącej

- uchylenie sprawozdania z przebiegu kariery zawodowej skarżącej za okres od 01.01.2004 r. do 31.12.2004 r.;
- obciążenie Komisji Wspólnot Europejskich kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Na poparcie swojej skargi, skarżąca podnosi trzy zarzuty dotyczące:

- po pierwsze, naruszenie ogólnych przepisów wykonawczych do art. 43 regulaminu pracowniczego dotyczących przedstawicieli związkowych i regulaminowych pracowników, naruszenie zasady ochrony uzasadnionych oczekiwań oraz reguły „patere legem quam ipse fecisti”,